

Výroční zpráva
Annual report

2006

Nadační fond VEOLIA



Obsah

Základní údaje.....	1
Úvodní slovo předsedy správní rady.....	2
Hlavní aktivity Nadačního fondu VEOLIA v roce 2006.....	5
Poděkování.....	12
Hospodaření nadačního fondu.....	13
Zpráva revizora.....	15

Table of contents

Basic data	1
Message from the Chairman of the Board of Directors	2
Main activities of the VEOLIA Foundation in 2005.....	5
Thanks.....	12
Financial results of the Foundation.....	13
Auditor's opinion.....	15



Základní údaje

Název: Nadační fond VEOLIA

Datum vzniku: 30. 4. 2003

Zřizovatel: společnost VEOLIA VODA S. A. (dříve Veolia Water ČR, s.r.o.), se sídlem v Praze, Pařížská 11

Identifikační číslo: 27068102

Základní kapitál: 100 000 Kč

Řídící orgán: správní rada, která spravuje majetek nadačního fondu,
řídí činnost a rozhoduje o všech záležitostech nadačního fondu

Sídlo nadačního fondu: Pařížská 11, Praha 1, PSČ 110 00

Basic Data

Name: VEOLIA Foundation

Date of foundation: April 30, 2003

Founder: Veolia Water, a.s., having its registered office in Prague, Pařížská 11

Identification No: 27068102

Registered Capital: CZK 100,000

Managing Authority: Board of Directors, which manages the Foundation resources,
its activities and makes decisions about all affairs of the Foundation

Registered office of the Foundation: Pařížská 11, Prague 1, Postal Code 110 00



ÚVODNÍ SLOVO předsedy správní rady

Vážené dámy a vážení pánové,

s radostí si dovoluji představit Vám projekty a aktivity, kterými žil náš nadační fond v roce 2006, protože se nám podařilo plynule navázat na úspěchy z minulých let a zároveň přijmout výzvy a stanovit cíle nové.

Realizace projektů v oblasti sociální, která postupně začala v našich projektech dominovat, nám přinesla velmi pozitivní zjištění, že není klíčové investovat „velké peníze“ do „velkých projektů“, ale že individuální podpora znevýhodněných dospívajících mladých lidí má svou velkou cenu. Opravdový „**Krok do života**“ díky podpoře nadačního fondu učinilo již skoro 20 dívek a mladíků, kteří dosažením zletilosti museli opustit svůj dosavadní náhradní (dětský) domov. Řada z nich tak díky podpoře fondu mnohem lépe zvládla adaptační fázi na nové prostředí a životní situaci a bez větších problémů mohla pokračovat v započatém vysokoškolském studiu nebo si zajistit první vlastní bydlení a zázemí.

Aby pomoc „**Kroku do života**“ byla co nejefektivnější, rozhodli jsme vytvořit a ve spolupráci s Nadací Terezy Maxové zrealizovat projekt „**Zaostřeno na život**“ určený dospívajícím dětem, žijícím v dětských domovech, které se již připravují na jejich opuštění. Umět správně napsat životopis, naučit se „zastupovat“ sám sebe a správně komunikovat, např. při hledání budoucího zaměstnání, jsou jen některá z témat seminářů a workshopů.

Nový impuls do sociální oblasti našich projektů vnesl nápad na výstavbu a vybavení **petanquových hřišť** pro seniory. Započali jsme tedy ve druhé polovině roku spolupráci s prvním domovem důchodců v Liberci a na jeho pozemku vybudovali naše první hřiště.

Ekologický rozměr, který je nedílnou součástí všech aktivit společnosti Veolia Voda, měla i část projektů nadačního fondu. V roce 2006 byl opět naší hlavní aktivitou projekt „**Vraťme přírodě, co jí patří**“, díky němuž se podařilo a daří do koryt některých českých řek „navrátit“ úhoře říčního a lososa obecného.

Část našich ekologických počinů úzce souvisela i s poslední důležitou nadační oblastí tj. výchovnými a vzdělávacími projekty. Podařilo se nám opět podpořit aktivity stovek „**malých rybářů, vodních strážců nebo vodních laborantů**“, kteří ve školách nebo zájmových kroužcích objevovali a zkoumali nejen vodu a vodní druhy, ale zároveň v širším kontextu i celou oblast životního prostředí. Považujeme i nadále podporu zdravého a odpovědného přístupu ke svému okolí za důležitou, a to zvláště u dětí, které si své žebříčky hodnot teprve utvářejí. V pozdějším věku jim umožňujeme i odborný růst a vědeckou činnost, a proto jsme v roce 2006 pokračovali **ve spolupráci s pražskou VŠCHT**.

Nakonec bych rád za sebe **poděkoval** všem kolegům ze správní rady Nadačního fondu VEOLIA a dalším pracovníkům a kolegům ze společnosti Veolia Voda, kteří v roce 2006 pro fond nezištně pracovali jako dobrovolníci. Stejně tak chci poděkovat i dalším partnerům a „spoluhráčům“, kteří projekty nadačního fondu podporovali a přispěli důležitou měrou k naplnění našich cílů. Jsem rád, že se našim nadačním záměrům daří a že společně pomáháme těm, kteří naši pomoc potřebují.

Philippe Guitard

*předseda správní rady Nadačního fondu VEOLIA
a generální ředitel Veolia Voda
pro střední Evropu a Rusko*



Message from the Chairman of the Board of Trustees

Dear ladies and gentlemen,

It is my pleasure to present to you the projects and activities of our Foundation in 2006 since we managed to build upon our successes from previous years and at the same time to accept challenges and set new objectives.

Implementation of socially beneficial projects, which have gradually begun dominating our project portfolio, has led us to the very positive ascertainment that it is not crucial to invest “big money” in “big projects” but that individual support for disadvantaged young people has great value. Thanks to the support extended by our foundation, a true **“Step into Life”** has already been made by almost 20 young men and women who upon reaching full age had to leave their children’s homes (institutional care). As a result of this support, a number of them were able to cope much better with the phase of adapting to a new environment and life situation and could continue their commenced university studies without great problems or procure their own dwelling space and background.

In order to make the help provided within “Step into Life” as effective as possible, we decided to create and, in cooperation with the Tereza Maxová Foundation, to implement the **“Focused on Life”** project intended for teenagers living in children’s homes who are preparing to depart from them. At seminars and workshops within this project, young people were taught, among other things, how to write a proper CV, to “represent” themselves and properly communicate when, for example, seeking a future job.

A new impulse in our projects’ social area was brought by the idea of constructing and equipping **petanque playgrounds** for senior citizens. In the second half of the year we launched cooperation with an Old People’s Home in Liberec and built our first petanque facility on its grounds.

Just like all Veolia Water activities, some of the Foundation’s projects were also focused on the

environment. In 2006 we continued to carry out activities within the **“Let’s Give Back to Nature What Belongs to It”** project, owing to which eel and salmon have been successfully “returned” to some Czech rivers.

Some of our environmental activities were closely connected with the Foundation’s edification and educational projects. We again managed to support the activities of hundreds of **“little fishermen, water guards and water laboratory technicians,”** who at schools or hobby clubs discovered and examined not only water and water species but at the same time, and in a wider context, the entire area of the environment. We continue to consider promoting a healthy and responsible approach to one’s environment important, primarily in the case of children who are creating their value systems. At a later age, we also support their professional growth and scientific activity. Therefore, in 2006 we continued our **cooperation with the Institute of Chemical Technology in Prague.**

In conclusion, I would like to extend my **thanks** to all colleagues from the Board of Trustees of the VEOLIA Foundation, as well as other staff and colleagues from Veolia Water who in 2006 selflessly worked for the Foundation as volunteers. I would also like to extend my thanks to other partners and “team-mates” who supported the Foundation’s projects and significantly contributed to meeting our objectives. I am pleased that our Foundation’s intentions have been successful and that we can jointly help those who need our help.

Philippe Guitard

*Chairman of the Board of Directors
of the VEOLIA Foundation
and Chief Executive Officer of Veolia Water
for Central Europe and Russia*



Nadační fond VEOLIA byl v roce 2006 řízen správní radou:

Předseda: Ing. Philippe Guitard – generální ředitel Veolia Voda pro střední Evropu a Rusko

Místopředseda: Mgr. Eva Kučerová – ředitelka komunikace, marketingu a IT Veolia Voda pro střední Evropu a Rusko

Člen: Mgr. Tomáš Haltuf – manažer právního oddělení Veolia Voda

Člen: RNDr. Marcela Dvořáková – zástupkyně ředitelky komunikace a marketingu Veolia Voda

Člen: Ing. Iveta Kardianová – manažerka útvaru komunikace a marketingu SČVK, a.s.

In 2005, the VEOLIA Foundation was managed by Board of Directors:

Chairman: Philippe Guitard – CEO of Veolia Water for Central Europe and Russia

Vice-Chairman: Eva Kučerová – Director of Communications, Marketing and IT of Veolia Water for Central Europe and Russia

Member: Tomáš Haltuf – Head of Legal Department, Veolia Water, Czech Republic

Member: Marcela Dvořáková – Veolia Water Deputy Director of Communications and Marketing

Member: Iveta Kardianová – Manager of Communications and Marketing, SČVK, a.s.



Hlavní aktivity Nadačního fondu Veolia v roce 2006

Cílem Nadačního fondu Veolia je přispět ke zlepšení životního prostředí v České republice, k osvětě a vzdělávání v oblasti životního prostředí a k zlepšení podmínek sociálně slabších jedinců. Třetím rokem Nadační fond VEOLIA podporoval projekty ze sociální, environmentální a vzdělávací oblasti.

Main activities of the VEOLIA Foundation in 2006

The Veolia Foundation aims to contribute to improvement of the environment in the Czech Republic, to enhance environmental edification and education and to improve the conditions of socially disadvantaged individuals. For the third year, the VEOLIA Foundation supported social, environmental and educational projects.



Sociální projekty

Krok do života

V sociální oblasti se nadační fond zaměřoval především na projekty určené mladým lidem, kteří opouštějí dětské domovy. Druhým rokem byl dětským domovům v rámci celé České republiky nabídnut projekt „Krok do života“. Pomocí lidí, na které již přestává myslet stát a vzhledem k nabytí plnoletosti musejí opustit dětský domov. Projekt byl při jeho představování veřejnosti, zejména lidem pracujícím s mládeží z dětských domovů, velice vítán. Nadační fond nabízí mladým lidem pomoc, ať už s bydlením, zaměstnáním či zvýšením kvalifikace. Do projektu je nyní zapojeno 17 mladých lidí, hlavně ze severních Čech, Zlínska, Olomouce, Královéhradecka a Kladna. V Olomouci nadační fond například umožnil chlapci studium na vysoké škole, v Ústí nad Labem ve spolupráci s magistrátem města bylo dvěma mladým lidem zajištěno první samostatné bydlení. Na Hradecku zase dvěma dívkám pomohl v rámci jejich studia, podobně tak chlapci z Loun. Také dvěma dívkám ze Zlínska nadační fond pomohl usnadnit jejich samostatné začátky. S pomocí svých kmotrů dívky mnohem snadněji poznaly a naučily

se, jak a kde si na úřadě vyřídit záležitosti související s běžným životem. Role kmotra, člověka, který umí pomoci, naslouchat a poradit, je v projektu moc důležitá a my děkujeme všem našim kolegům, kteří se této role zhostili. Je spousta mladých lidí z úplných funkčních rodin, kteří mají problémy se svými samostatnými začátky a ještě těžší to mají lidé, kteří nemají komu zavolat a s kým se poradit ve chvíli, kdy neví kudy kam. Jednotlivé příběhy mladých lidí svědčí o tom, že projekt má smysl a přejeme si, aby pomohl řadě klientů i v dalších letech. V roce 2007 bude pomoc nabídnuta dalším mladým lidem, mj. i z Prahy, z jižních Čech a z Plzně. V roce 2006 nadační fond přispěl také na dostavbu Domu na půli cesty Maják v Praze a na dům v Dubenci na Příbramsku. V těchto Domech na půli cesty najdou bydlení právě mladí lidé, kteří již museli opustit dětský domov. Finančně byl podpořen i Dům na půli cesty Bethel v Litoměřicích, kde již klienti projektu Krok do života bydlí.



Zaostřeno na život a Brigády

V roce 2006 nadační fond začal s Nadací Terezy Maxové ve speciálních kurzech připravovat mladé lidi na vstup do samostatného života. Projekt „Zaostřeno na život“ je určen mladým lidem, kteří dosáhli věku sedmnácti let a připravují se na odchod z dětského domova. Jednotlivé kurzy jsou zaměřeny především na rozvoj komunikačních dovedností nezastupitelných při plánování vlastní budoucnosti, při rozhodování o důležitých životních krocích a při vstupu do zaměstnání. V kurzech se mj. mladí lidé učí napsat správně životopis, jak požádat o práci, jak se chovat při pohovoru apod. V roce 2006 kurzy absolvovalo 15 mladých lidí z dětských domovů z celé ČR. V roce 2007 bude nadační fond v projektu pokračovat samostatně se vzdělávacím institutem ICV.

S Nadací Terezy Maxové bude nadační fond spolupracovat na novém projektu „Brigády“, který bude v roce 2007 pilotně spuštěn v Ústeckém kraji. Projekt bude mít dvě roviny – speciální školení určené nejen dětem připravujícím se na odchod z domovů, ale i jejich vychovatelům, kteří jim jsou v dané době oporou. Druhou částí jsou samotné brigády – tedy praktická možnost připravit se na pracovní rytmus a povinnosti, které je budou provázet v pracovním procesu po opuštění ústavní péče.

V závěru roku 2006 byl nadační fond již podruhé generálním partnerem vánočního charitativního koncertu Nadace Terezy Maxové, který připomněl desáté výročí založení této nadace.



Socially beneficial projects

Step into Life

When it comes to the social sphere, the Foundation primarily focused on projects directed at young people about to leave children's homes. For the second year, children's homes throughout the Czech Republic were offered assistance of the "Step into Life" project, which entails lending a helping hand to young people the state ceases to take care of upon their having to leave children's homes. When presented to the public, especially to people working with teenagers from children's homes, the project was extremely well received. The Foundation provides young people with assistance when it comes to housing, work and improvement of qualifications. At the present time, 17 young people, mainly from North Bohemia, the Zlín region, Olomouc, the Hradec Králové region and Kladno, are included in the project. In Olomouc, for example, the Foundation funded a young man's study at a university; in Ústí nad Labem, in cooperation with the municipal authority, two young people were provided with their first independent dwelling. In the Hradec Králové region, the Foundation helped two girls within their studies, similarly as in the case of a boy from Louny. The Foundation also helped two girls make their independent beginnings easier. With the assistance of their sponsors, the girls came

to know more easily and learnt how to arrange at the authorities matters relating to everyday life. The role of the sponsor, a person who is able to help, listen and give advice, is extremely important in the project, and we extend our thanks to all our colleagues who have assumed this role. There are plenty of young people from fully functional families who have problems with their first steps into independent life. However, much worse is the situation of those who have no one to call on and ask for advice at the moment when they are at their wits' end. Individual stories of young people bear witness to the fact that the project has had a real impact and we very much hope that it will help a host of clients over the next few years too. In 2007 assistance will be offered to other young people, including from Prague, South Bohemia and Pilsen. In 2006 the Foundation also contributed to the construction of the Maják Half-way House in Prague and the Half-way House in Dubenec in the Příbram region. In these half-way houses, accommodation is provided to young people who have had to leave children's homes. Furthermore, we financially supported the Bethel Half-way House in Litoměřice where clients of the Step into Life project already live.

Focused on Life and Internships

In 2006 the Veolia Foundation together with the Tereza Maxová Foundation began organizing special courses preparing young people for their entry into independent life. The "Focused on Life" project is intended for teenagers who have reached the age of seventeen and are preparing themselves for departure from children's homes. Individual courses are primarily focused on development of communication skills necessary when planning one's own future, when taking decisions about important life steps and when starting work. During the courses young people are taught, among other things, how to write a proper CV, how to apply for a job, how to conduct themselves during a job interview, etc. In 2006 fifteen young people from children's homes throughout the Czech Republic attended the courses. In 2007 the Veolia Foundation will continue the project in tandem with the education institute ICV.

The Veolia Foundation will cooperate with the Tereza Maxová Foundation on a new project, "Internships", which will be launched in a pilot version in 2007 in the Ústí nad Labem Region. The project will consist of two tiers. The first is special training intended not only for teenagers preparing to leave children's homes, but also their tutors who provide support for them at the given time. The second part consists of actual internships, i.e. the practical possibility to prepare for the rhythm and duties that will accompany children during their working lives following their departure from children's homes.

At the end of 2006 the Veolia Foundation was for the second time a general partner of the Christmas charity concert organised by the Tereza Maxová Foundation, which this time marked the tenth anniversary of its establishment.



Petanquová hřiště pro seniory

Nadační fond finančně přispěl na výstavbu petanquových hřišť pro seniory v domovech důchodců nebo penziencech pro seniory. Cílem je podpořit aktivní život seniorů a současně posílit mezigenerační soužití ve volném čase obyvatel domovů pro seniory a obyvatel žijících v jeho okolí. V roce 2006 bylo takové hřiště vybudováno v Liberci. V letech 2007 a 2008 bude s příspěvkem nadačního fondu vybudováno celkem v České republice 20 hřišť.

...další pomoc v sociální oblasti

Pomoc Jedličkovu ústavu, Kapce naděje, Canisterapeutickému centru Zlín, Ústavu sociální péče Stod, podpora charitativní akce Darujte sebe, kterou pořádalo Dětské krizové centrum Praha, atd. Třetím rokem nadační fond přispěl na přehlídku zájmově umělecké činnosti dětí z dětských domovů – Můj koncert. Fond se stal partnerem přehlídky, kterou zorganizoval dětský domov v Chomutově. V roce 2006 se poprvé Mého koncertu zúčastnily i děti z dětských domovů z Ruska, Maďarska, Slovenska i Chorvatska.

Petanque grounds for senior citizens

The Veolia Foundation financially contributed to the construction of petanque grounds for senior citizens in old people's homes and boarding houses. The aim is to encourage senior citizens to be active and at the same time enhance intergenerational leisure time interaction of residents of old people's homes and people living in their vicinity. In 2006 a petanque area was built in Liberec. In 2007 and 2008 the Veolia Foundation will financially contribute to the construction of a total of 20 petanque grounds throughout the Czech Republic.

...further social assistance

The Veolia Foundation supported the Jedlička Institute, the Kapka naděje (Drop of Hope) foundation, the Canistherapeutic Centre in Zlín, the Social Care Institute in Stod, the charity event Be the Present organised by the Children's Crisis Centre in Prague, etc. For the third year, the Foundation contributed to an event showcasing the artistic talents of children from children's homes – My Concert. It was a partner of a show organised by the Children's Home in Chomutov. In 2006 children from children's homes in Russia, Hungary, Slovakia and Croatia participated in My Concert for the first time.



Ekologické projekty

Spolu s Českým rybářským svazem pomáhá nadační fond navrátit do českých řek ryby, které tady žily, ale dnes se dostaly na seznam ohrožených živočichů, jako jsou úhoři či lososi. Projekt je nazván **Vraťme přírodě, co jí patří**. Nadační fond přispěl na projekt výstavby tří líhní pro odchov lososa obecného v severních Čechách, na nákup monté úhoře



říčního a jeho obnovu v povodí Labe na území ČR a také podpořil rybářskou mládež.

V projektu bude nadační fond pokračovat i v roce 2007. Nově se chce nadační fond zapojit do projektu Clean Up the World! (Uklidme svět!), v jehož rámci organizují skupiny dobrovolníků na celém světě likvidaci černých skládek a úklid svého okolí, parků, cest, břehů řek a potoků, chráněných území atd.

Mezi další ekologické aktivity patří například podpora projektu **Ekoškola**, který organizuje Sdružení pro ekologickou výchovu – Tereza. Každý rok se vyhlašuje soutěž o nejlepší školní projekt v oblasti ochrany přírody. Projekt Ekoškola je zaměřený na zmapování a rozšiřování sítě škol, které pracují podle vlastních ekologických programů přizpůsobených místním podmínkám.

Environmental projects

Together with the Czech Fishing Union, the Veolia Foundation helps to restore to Czech rivers fish that lived in them in the past but today are on the list of endangered species, such as eel and salmon. The project bears the name **Let's Return to Nature What Belongs to It**. The Veolia Foundation financially contributed to the project of construction of three hatcheries for salmon rearing in North Bohemia, purchase of glass eels and restocking of eel in the part of the Elbe river flowing through the Czech Republic, and also supported young anglers.

The Foundation will continue this project in 2007. Furthermore, it plans to join the Clean Up the

World! project within which groups of volunteers worldwide organise remediation of illegal landfills and clean up their surroundings, parks, roads, river and stream banks, natural reserves, etc.

Other environmental initiatives include support for the Eco-School project organised by the Association for Environmental Education – Tereza. Every year a competition for the best environmental school project is announced. The **Eco-School** project is focused on mapping and extending the network of schools working according to their own environmental programmes adapted to local conditions.



Vzdělávací projekty

Se základními školami nadační fond spolupracuje od začátku své činnosti. S cílem přispět ke zkvalitnění výuky a k upevnění zodpovědnosti žáků v oblasti ochrany vody a životního prostředí vytvořil nadační fond nástěnné **výukové obrazy „Rozložení sladké vody na Zemi“**. Plakáty tvoří mapa světa s vyznačením zásob sladké vody v jednotlivých oblastech, která je doplněna dalšími informacemi o koloběhu vody. Tématicky jsou plakáty koncipovány v souladu s výukovým programem zeměpisu v 6. a 7. ročnících základních škol. Nadační fond rozeslal plakáty do 1300 ZŠ v České republice.

V loňském roce dalších sto ZŠ obdrželo také učební pomůcku – přenosnou laboratoř **„Tajemství vody“**. Žáci se pomocí 40 pokusů učí vše o vodě, např. Archimédův zákon, jak se čistí voda atd. Práci s „vodním kufříkem“ si žáci velmi oblíbili, a proto nadační fond už druhým rokem zorganizoval **soutěž o nejlepšího „Vodního laboranta“**, kde žáci ukazují své dovednosti při pokusech a zároveň předvádějí znalosti v oblasti přírodopisu, fyziky a chemie.

Sedmým rokem pod hlavičkou nadačního fondu pracoval **Klub vodních strážců**. Klub děti baví a zároveň vzdělává. Umožňuje dětem ve věku 6 – 16 let být aktivním členem klubu, děti mohou přispívat na webovské stránky a do časopisu. Klub šíří a podporuje myšlenku odpovědného chování vůči životnímu prostředí a snaží se o zlepšování vztahu a přístupu k pitné vodě. Klub sdružuje děti se zájmem o přírodu a životní prostředí a k dnešnímu dni má přes 800 členů. Pro členy a nejen pro ně jsou pořádány různé poznávací, kulturní a sportovní akce a přednášky se zajímavými lidmi. Klub vydává vlastní časopis a od r. 2001 fungují i klubové internetové stránky (www.klub.pvk.cz), které dětem nabízejí různé informace o vodě a vodohospodářství, hry, soutěže a dokonce možnost publikovat vlastní příspěvky.



V loňském roce nadační fond již potřetí podpořil soutěž **Zlatý oříšek**, která oceňuje talentované děti ve věku od šesti do patnácti let. Držitelem ceny se může stát každý chlapec či dívka, kteří v daném roce vytvoří nebo učiní něco mimořádného v kterémkoli oboru. Cílem projektu je pomáhat rozvíjet dětskou osobnost a zdůraznit, že má smysl o něco usilovat a studovat. V roce 2007 bude soutěž rozšířena o novou část s názvem Zlatý oříšek dětských diváků České televize.

Nadační fond nezapomíná ani na studenty. Pravidelně podporuje **studentskou vědeckou činnost na VŠCHT v Praze**. Již několik let je nadační fond pravidelným partnerem studentské vědecké konference. Na této interní konferenci prezentují nejlepší studenti 3.-5. ročníků výsledky své odborné práce, z nichž část řeší i praktické problémy v oblasti úpravy pitných vod, čištění odpadních vod, zpracování kalů a analytických metod. V roce 2007 se chce fond zaměřit i na středoškolskou mládež a zapojí se do projektu **„České hlavičky“**. Cílem projektu je upozornit nejen na talentované jedince, ale zároveň zvýšit zájem mladých o studium technických a přírodovědných oborů a vědeckou kariéru. V rámci soutěže budou uděleny ceny v pěti soutěžních kategoriích a vítězni laureáti budou oceněni na slavnostním galavečeru, který odvysílá ČT.



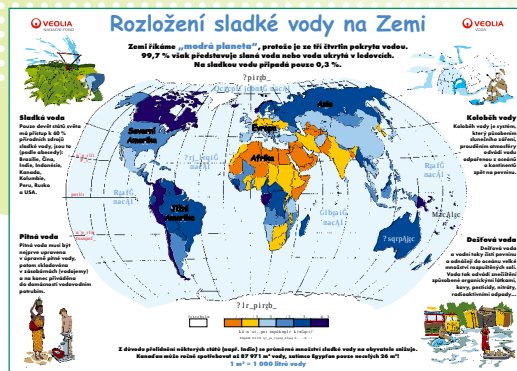


Educational programmes

The Veolia Foundation has cooperated with primary schools from the very outset. With the aim to improve tuition and strengthen pupils' sense of responsibility for water protection and environmental conservation, the Foundation has created educational posters showing "Fresh-water distribution on the Earth." The posters display a map of the world with demarcation of fresh-water resources in individual areas, supplemented by further information about the hydrological cycle. In thematic terms, the posters are conceived in compliance with the geography curriculum in the 6th and 7th grades of primary schools. The Foundation distributed the posters to 1,300 primary schools throughout the Czech Republic.

Last year, another 100 primary schools also received a teaching aid – the "Water Secrets" portable laboratory. By means of 40 experiments, pupils learn all there is to know about water; for example, Archimedes' law, how to clean water, etc. Children have become very fond of working with the "water box". Therefore, for the second year the Foundation organised a competition for the best "Water Laboratory Technician," whereby pupils show their skills during experiments and at the same time demonstrate their knowledge in natural science, physics and chemistry.

The Water Guards Club operated under the heading of the Veolia Foundation for the seventh year. The Club concurrently entertains and educates pupils. Children aged between 6 and 16 can be active members of the Club, can write for its website and magazine. The Club disseminates and promotes the idea of environmental friendliness and strives to improve children's relationship and approach to drinking water. It associates children interested in nature and the environment and at the present time has more than 900 members. For members and non-members alike, various learning, cultural and sports events and lectures with interesting



people have been organised. The Club publishes its own magazine and since 2001 has had its own website (www.klub.pvk.cz) providing children with information about water and water management, games, competitions and even the possibility to publish their own articles.

Last year the Veolia Foundation for the third time supported the **Golden Nut** competition within which children aged from six to fifteen are awarded prizes. Eligible for prizes are all boys or girls who create or do something extraordinary in any branch in the given year. The project aims to boost development of the child's personality and emphasise that it makes sense to strive for something and study. In 2007 the competition will be extended to include a new part titled Golden Nut of Czech Television's Child Viewers.

The Veolia Foundation pays attention to students too. It has regularly supported students' research activity at the Institute of Chemical Technology in Prague. For several years it has been a regular partner of a students' science conference. At this conference, the best 3rd, 4th and 5th year students present the results of their specialist work, part of which also deals with practical problems pertaining to drinking-water treatment, wastewater purification, sludge processing and analytical methods. In 2007 the Foundation wants to focus on secondary school students too and plans to join the "Young Czech Brains" project. The project's objective is not only to draw attention to talented individuals but also enhance young people's interest in studying technology and science and pursuing a scientific career. Within the competition, prizes will be awarded in five categories, and the winners will be announced at a gala evening broadcast on Czech Television.



Poděkování/Thanks

Děkujeme za pomoc v roce 2006

těmto dárcům:/ Thanks to the following donors
for their help in 2006:

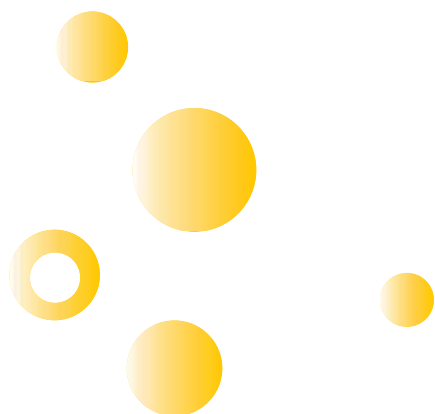
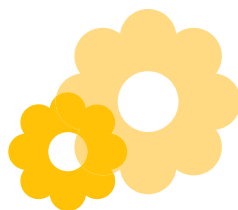
Fondation d'entreprise VEOLIA ENVIRONNEMENT

Eurotel Praha, spol. s r.o.

MARSH, s.r.o.

Společnosti skupiny VEOLIA VODA ČESKÁ REPUBLIKA

Zároveň děkujeme dárcům, kteří si nepřáli být jmenováni./ We would
also like to thank our donors who wished to remain anonymous.





Rozvaha

tis. Kč	1. 1. 2006	31. 12. 2006
AKTIVA	440	3 161
A Stálá aktiva	0	0
B Oběžná aktiva	440	3 161
1. Zásoby	33	523
2. Pohledávky	100	1 401
3. Krátkodobý finanční majetek	307	1 237

tis. Kč	1. 1. 2006	31. 12. 2006
PASIVA	440	3 161
A Vlastní zdroje krytí stálých a oběžných aktiv	264	2 428
1. Vlastní jmění	100	100
2. Hospodářský výsledek	164	2 328
B Cizí zdroje	176	733
1. Krátkodobé závazky	176	733

Balance sheet

CZK thousand	1 Jan 2006	31 Dec 2006
ASSETS	440	3,161
A Fixed assets	0	0
B Current assets	440	3,161
1. Inventories	33	523
2. Accounts receivable	100	1,401
3. Cash and cash equivalents	307	1,237

CZK thousand	1 Jan 2006	31 Dec 2006
EQUITY & LIABILITIES	440	3,161
A The Foundation's fixed and current asset coverage	264	2,428
1. Equity	100	100
2. Profit/loss	164	2,328
B Liabilities	176	733
1. Short-term liabilities	176	733



Výkaz zisků a ztrát

tis. Kč	Hlavní činnost	Správní činnost	Celkem
Výnosy	7 799,3	0,2	7 799,5
Úroky	0	0,2	0
Tržby za zboží	1 550,4	0	1 550,4
Přijaté příspěvky	6 248,9	0	6 248,9
Náklady	5 558,9	76,4	5 635,3
Spotřeba materiálu	405,9	25,5	431,4
Ostatní služby	465,6	46,6	512,2
Mzdové náklady	102,3	0	102,3
Dary	3 171,0	0	3 171,0
Prodané zboží	1 414,1	0	1 414,1
Jiné ostatní náklady	0	4,3	4,3
Hospodářský výsledek po zdanění	2 240,4	-76,2	2 164,2

Profit and loss account

CZK thousand	Core activity	Administration	Total
Income	7 799,3	0,2	7 799,5
Interest	0	0,2	0
Goods sold	1 550,4	0	1 550,4
Income from contributions	6 248,9	0	6 248,9
Expenditure	5 558,9	76,4	5 635,3
Consumption of materials	405,9	25,5	431,4
Other services	465,6	46,6	512,2
Payroll costs	102,3	0	102,3
Donations	3 171,0	0	3 171,0
Goods sold	1 414,1	0	1 414,1
Other costs	0	4,3	4,3
Profit/loss after tax	2 240,4	-76,2	2 164,2



Zpráva revizora Nadačního fondu Veolia za rok 2006

V souladu s ustanoveními §20 zákona o nadacích a nadačních fondech a v souladu se statutem Nadačního fondu Veolia, článku 7, vydávám tuto zprávu.

Prohlašuji, že jsem:

- zkontroloval plnění podmínek stanovených pro poskytování nadačních příspěvků a konstatuji, že v žádném z případů nebyly tyto podmínky porušeny
- přezkoumal správnost účetnictví vedeného společností CONTA pro nadační fond a konstatuji, že je v souladu se zákonem o účetnictví.
- se ujistil, že správní náklady fondu jsou evidovány odděleně od nákladů hlavní činnosti pomocí analytických účtů
- se ujistil, že činnost vyvíjená Nadačním fondem Veolia je v souladu se statutem nadačního fondu

i v souladu se zákonem 227/1997 Sb. o nadacích a nadačních fondech

Konstatuji, že nadační fond splnil povinnosti dané zákonem č.227/1997 Sb. o nadacích a nadačních fondech, zákonem o účetnictví č. 563/1991 Sb. a dalšími právními předpisy. Zároveň vyjadřuji názor, že informace uvedené ve výroční zprávě jsou v souladu s ověřovanou účetní závěrkou a že tato účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního jmění a finanční situace k 31. 12. 2006 a výsledku hospodaření za rok 2006.

V Praze 25. dubna 2007

Ing. Petr Mrkos

revizor Nadačního fondu VEOLIA

Report of the auditor of Veolia Foundation for 2006

In accordance with the provisions of Section 20 of the Act on Foundations and with Article 7 of the Statutes of Veolia Foundation, I hereby issue the following report.

I declare to have:

- Examined the observance of the conditions applicable to the granting of contributions by the Foundation and concluded that in no case were these conditions breached;
- Examined the compliance of the bookkeeping by CONTA for the Foundation and concluded that the bookkeeping complies with the Act on Accounting;
- Ascertained that the Administrative Expenditure of the Foundation is recorded separately from the Core Activity Expenditure, using the appropriate analysis columns;

- Ascertained that Veolia Foundation carries on its activities in compliance with the Foundation Statutes and with Act 227/1997 on Foundations.

I state that the Foundation has complied with the obligations set out in Act 227/1997 on Foundations, Act on Accounting as well as other applicable laws and regulations. In my opinion the information contained in the annual report complies with the financial statements which I have audited and which give a true and fair view, in all material respects, of the assets, liabilities and equity, and financial standing, as at 31 December 2006, and of the results of its operations in 2006.

Prague 25. april 2007

Petr Mrkos

Auditor of Veolia Foundation



www.veoliavoda.cz/cz/fond